

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
05.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize- Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore	X		
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Errichtung einer Bushaltestelle im Bereich des Hotel Masl in der K.G. Vals (Stampfl Bau GmbH, Rodeneck) CIG BCA5721FF4 - CUP C81B24000090007

Realizzazione di una fermata d'autobus nella zona dell'Hotel Masl nel C.C. Valles(Stampfl Bau S.r.l., Rodengo) CIG BCA5721FF4 - CUP C81B24000090007

Errichtung einer Bushaltestelle im Bereich des Hotel Masl in der K.G. Vals (Stampfl Bau GmbH, Rodeneck) CIG BCA5721FF4 - CUP C81B24000090007

Im Bereich des Hotel Masl in der K.G. Vals soll eine Bushaltestelle errichtet werden.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 256 vom 10.06.2026 wurden die vom Büro alpinplan Pichler & Tötsch mit Sitz in Brixen ausgearbeiteten Projektunterlagen zur Errichtung einer Bushaltestelle im Bereich des Hotel Masl in der K.G. Vals in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt.

Für die Errichtung der Bushaltestelle hat die Firma Stampfl Bau GmbH mit Sitz in Rodeneck ein Angebot mit einem Betrag von 12.992,68 Euro + MwSt. vorgelegt.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des GVD Nr. 36 vom 31. März 2023 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden.

Das Angebot wird als vollständig und der Preis als angemessen erachtet.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
RufkhdtOZy1J/7Y09glyziQUFc3xGAW/6dWofL6A2 HQ=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
F13WaXII6KzRFbTDH+0nttQUmLnPMqX81SFy0IV 4HuY=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindevorstand
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. gemäß Angebot vom 30.07.2026 (Verfahrensnummer 057814/2026), die Firma Stampfl Bau GmbH mit Sitz in Rodeneck, Rienzstraße 8, mit der Errichtung einer Bushaltestelle im Bereich des Hotel Masl in der K.G. Vals, zum Betrag von 12.992,68 € + MwSt., insgesamt 14.291,95 €, zu beauftragen.

Anlastung der Ausgabe:

Realizzazione di una fermata d'autobus nella zona dell'Hotel Masl nel C.C. Valles(Stampfl Bau S.r.l., Rodengo) CIG BCA5721FF4 - CUP C81B24000090007

Nella zona dell'Hotel Masl nel C.C. Valles deve essere realizzata una fermata d'autobus.

Con delibera della Giunta comunale n. 256 del 10.06.2026 è stato approvato sotto il profilo tecnico-amministrativo la documentazione di progetto, elaborato dall'ufficio alpinplan Pichler & Tötsch con sede a Bressanone, per la realizzazione di una fermata d'autobus nella zona dell'Hotel Masl nel C.C. Valles.

Per la realizzazione della fermata d'autobus la ditta Stampflbau S.r.l. con sede a Rodengo ha presentato un'offerta con un importo di euro 12.992,68 + IVA.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori ad € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Il preventivo viene considerato completo e il prezzo opportuno.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
RufkhdtOZy1J/7Y09glyziQUFc3xGAW/6dWofL6A2 HQ=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
F13WaXII6KzRFbTDH+0nttQUmLnPMqX81SFy0IV 4HuY=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la LP del 17.12.2015, n. 16, e s.m.i. (disposizioni sugli appalti pubblici);

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di incaricare, secondo l'offerta del 30.07.2026 (numero procedura 057814/2026), la ditta Stampfl Bau S.r.l. con sede a Rodengo, Via Rienz 8, con la realizzazione di una fermata d'autobus nella zona dell'Hotel Masl nel C.C. Valles, per un importo di 12.992,68 € + IVA, in totale 14.291,95 € + IVA.

Imputazione della spesa:

<i>Jahr Anno</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Beschreibung Descrizione</i>	<i>Verpflichtung Impegno</i>	<i>Finanzierung Finanziamento</i>	<i>Betrag € Importo €</i>
2026	10022.02.010900	Unbewegliche Güter / Straßeninfrastrukturen Beni immobili / Infrastrutture stradali	617/2026	2023 - Verlustbeitrag WEG 2023 - Contributo a fondo perduto BIM	6.434,01 €
2026	10022.02.010900	Unbewegliche Güter / Straßeninfrastrukturen Beni immobili / Infrastrutture stradali	617/2026	2026-2028 - Umweltgelder 2026-2028 - fondi ambientali	7.857,94 €

2. Der Vertrag wird im Wege des Schriftverkehrs in handelsüblicher Form zu den allgemein üblichen Klauseln abgeschlossen.
3. Der Betrag wird nach fachgerecht erbrachter Leistung und nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung liquidiert und ausbezahlt.
4. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

2. Il contratto viene concluso a mezzo di corrispondenza commerciale alle solite clausole generali.
3. L'importo viene liquidato e pagato dopo l'esecuzione della prestazione a regola d'arte e dopo la presentazione della regolare fattura.
4. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005